

مشخصات و اطلاعات مصرف کننده

۵۰۰	ابعاد خودرو
۵۰۰	موتور خودرو
۵۰۱	توان لامپ‌های خودرو
۵۰۲	لاستیک و چرخ‌های خودرو
۵۰۳	ظرفیت بار و سرعت لاستیک‌ها
۵۰۳	وزن ناخالص خودرو
۵۰۴	حجم بار قابل حمل توسط خودرو
۵۰۴	سیستم تهویه مطبوع
۵۰۵	روغن‌های پیشنهادی و مقادیر مورد استفاده
۵۰۶	روغن موتور پیشنهادی (برای اروپا)
۵۰۷	میزان لزجت یا ویسکوزیته پیشنهادی SAE
۵۰۸	شماره شناسایی خودرو (VIN)
۵۰۸	برچسب تایید خودرو
۵۰۹	برچسب مشخصات لاستیک و فشار باد آن
۵۰۹	شماره موتور
۵۰۹	برچسب کمپرسور کولر
۵۱۰	برچسب مبرد



ابعاد خودرو

ابعاد بر حسب mm (in.)

مشخصه	خودرو ۵ در	خودرو ۳ در	کراس
طول کل	۴,۰۳۵ (۱۵۸.۸)	۴,۰۴۵ (۱۵۹.۲)	۴,۰۶۵ (۱۶۰)
عرض کل	۱,۷۳۴ (۶۸.۳)	۱,۷۳۰ (۶۸.۱)	۱,۷۶۰ (۶۹.۳)
ارتفاع کل	۱,۴۷۴ (۵۸)	۱,۴۴۹ (۵۷)	۱,۵۲۹ (۶۰.۲)
آج جلو	۱,۵۲۰/۱,۵۱۴ (۵۹.۸/۵۹.۶)	۱,۵۲۰/۱,۵۱۴/۱,۵۱۵ (۵۹.۸/۵۹.۶/۵۹.۶)	۱,۵۱۷/۱,۵۱۱/۱,۵۱۲ (۵۹.۷/۵۹.۵/۵۹.۶)
آج عقب	۱,۵۱۹/۱,۵۱۳ (۵۹.۸/۵۹.۶)	۱,۵۱۹/۱,۵۱۳/۱,۵۱۳ (۵۹.۸/۵۹.۶/۵۹.۶)	۱,۵۱۹/۱,۵۱۳/۱,۵۱۳ (۵۹.۸/۵۹.۶/۵۹.۶)
فاصله چرخ‌ها	۲,۵۷۰ (۱۰۱.۲)	۲,۵۷۰ (۱۰۱.۲)	۲,۵۷۰ (۱۰۱.۲)

موتور خودرو

مصرف سوخت در هر ۱۰۰ کیلومتر بر حسب لیتر	
شهری	۵.۸
بین شهری	۴
ترکیبی	۴.۷

مشخصه	موتور بنزینی ۱,۴
حجم نوسان پیستون موتور	۱,۳۶۸ (۸۳.۵)
cc (cu. in)	
قطر بوش سیلندر × کورس پیستون	۷۲ × ۸۴ (۲.۸ × ۳.۳)
mm (in.)	
ترتیب جرقه شمع‌ها	۱-۳-۴-۲
تعداد سیلندر	۴



توان چراغ‌های خودرو

توان / وات (W)	حبابی چراغ (لامپ)
۵۵ یا ۶۰/۵۵	چراغ‌های جلو (نور بالا / نور پایین)
۲۱	چراغ راهنمای جلو
۵ یا LED	چراغ‌های وضعیت (پارک)
۳۵ یا LED	چراغ RDL
LED	چراغ روی آینه بغل
۳۵	چراغ مه‌شکن جلو
۲۱/۵	چراغ ترمز و عقب
۵ یا LED	چراغ عقب
۲۱	چراغ راهنمای عقب
۲۱	چراغ دنده عقب
۲۱	چراغ مه‌شکن عقب*
۵	چراغ ترمز بالای در عقب*
۵	چراغ روی پلاک خودرو
۸	چراغ‌های داخل اتاق خودرو
۱۰	چراغ صندوق عقب*

* : اگر روی خودرو شما نصب باشد.



لاستیک و چرخ‌های خودرو

بخش مورد نظر	اندازه لاستیک	اندازه رینگ	فشار باد لاستیک (bar (psi, kPa)				گشتاور مورد نیاز برای بستن پیچ چرخ kg•m (lb•ft, N•m)
			بار عادی		حداکثر بار		
			جلو	عقب	جلو	عقب	
لاستیک کامل	۱۸۵/۶۵R۱۵	۶J x ۱۵	۲.۳ (۲۳۵, ۳۴)	۲.۱ (۲۱۵, ۳۱)	۲.۴ (۲۴۰, ۳۵)	۲.۵ (۲۵۰, ۳۶)	
	*۱۸۵/۶۵R۱۵ (ECO PACK)	۶J x ۱۵	۲.۶ (۲۶۰, ۳۸)	۲.۶ (۲۶۰, ۳۸)	۲.۶ (۳۶۰, ۳۸)	۲.۶ (۲۶۰, ۳۸)	
	۱۸۵/۶۵R۱۵ (EUROPE PACK)	۶J x ۱۵	۲.۵ (۲۵۰, ۳۶)	۲.۲ (۲۲۷, ۳۳)	۲.۵ (۲۵۰, ۳۶)	۲.۵ (۲۵۰, ۳۶)	
	۱۹۵/۵۵R۱۶	۶J x ۱۶	۲.۳ (۲۳۵, ۳۴)	۲.۱ (۲۱۵, ۳۱)	۲.۴ (۲۴۰, ۳۵)	۲.۶ (۲۶۰, ۳۸)	
			*۲.۶ (۲۶۰, ۳۸)	*۲.۶ (۲۶۰, ۳۸)	*۲.۶ (۲۶۰, ۳۸)	*۲.۶ (۲۶۰, ۳۸)	
	۲۰۵/۴۵R۱۷	۶.۵J x ۱۷	۲.۳ (۲۳۵, ۳۴)	۲.۱ (۲۱۵, ۳۱)	۲.۴ (۲۴۰, ۳۵)	۲.۵ (۲۵۰, ۳۶)	
T۱۲۵/۸۰D۱۵	۳.۵J x ۱۵	۴.۲ (۴۲۰, ۶۰)	۴.۲ (۴۲۰, ۶۰)	۴.۲ (۴۲۰, ۶۰)	۴.۲ (۴۲۰, ۶۰)		

* در مورد فشار لاستیک MSTA استفاده می‌شود.



ظرفیت بار و سرعت لاستیک‌ها

میزان سرعت		ظرفیت بار		اندازه رینگ	اندازه لاستیک	مشخصه
km/h	SS	kg	L1			
۱۹۰	T	۵۶۰	۸۸	۶J X ۱۵	۱۸۵/۶۵R۱۵	لاستیک کامل
۲۱۰	H	۵۶۰	۸۸	۶J X ۱۵	۱۸۵/۶۵R۱۵	
۲۱۰	H	۵۴۵	۸۷	۶J X ۱۶	۱۹۵/۵۵R۱۶	
۲۴۰	V	۶۱۵	۹۱	۶J X ۱۶	۱۹۵/۵۵R۱۶	
۲۴۰	V	۵۶۰	۸۸	۶.۵J X ۱۷	۲۰۵/۴۵R۱۷	لاستیک موقت
۱۲۰	M	۶۹۰	۹۵	۳.۵J X ۱۵	T۱۲۵/۸۰D۱۵	

L1 : شاخص بار
SS : علامت سرعت

شرکت دیجیتال خودرو (مسئولیت محدود)

وزن ناخالص خودرو

موتور بنزینی ۱،۰		موتور بنزینی ۱،۲۵		موتور بنزینی ۱،۴		موتور گازوئیلی ۱،۱		موتور گازوئیلی ۱،۴		مشخصه
6 M/T	5 M/T	6 M/T	5 M/T	4 A/T	6 M/T	6 M/T	6 M/T	6 M/T	6 M/T	
۱،۶۵۰ (۳،۶۳۷)	۱،۶۱۰ (۳،۵۴۹)	۱،۵۸۰ (۳،۴۸۳)	۱،۶۰۰ (۳،۵۲۷)	۱،۶۲۰ (۳،۵۷۱)	۱،۶۰۰ (۳،۵۲۷)	۱،۶۸۰ (۳،۷۰۳)	۱،۶۹۰ (۳،۷۲۵)	۱،۶۹۰ (۳،۷۲۵)	۱،۶۹۰ (۳،۷۲۵)	G.V.W Kg (lbs.)

M/T : گیربکس دستی
A/T : گیربکس اتوماتیک



حجم بار قابل حمل توسط خودرو

خودرو کراس		خودرو ۳ در		خودرو ۵ در		مشخصه	
لاستیک موقت	TMK	لاستیک موقت	TMK	لاستیک موقت	TMK	حداقل	VDA
۳۰۱ L (۱۰.۶ cu ft)	۳۲۶ L (۱۱.۵ cu ft)	۳۱۱ L (۱۱.۰ cu ft)	۳۳۶ L (۱۱.۹ cu ft)	۳۰۱ L (۱۰.۶ cu ft)	۳۲۶ L (۱۱.۵ cu ft)	حداکثر	
۱,۰۱۷ L (۳۵.۹ cu ft)	۱,۰۴۲ L (۳۶.۸ cu ft)	۹۸۶ L (۳۴.۸ cu ft)	۱,۰۱۱ L (۳۵.۷ cu ft)	۱,۰۱۷ L (۳۵.۹ cu ft)	۱,۰۴۲ L (۳۶.۸ cu ft)		

حداقل: پشت صندلی عقب تا لبه بالایی صندلی
حداکثر: پشت صندلی جلو تا سقف خودرو

سیستم تهویه مطبوع

نوع گاز	وزن	مشخصه
R-134a	۴۷۰ ± ۲۵ g	گاز (مبرد)
R-1234yf		
PAG روغن	۱۱۰g	روغن کمپرسور

برای کسب اطلاعات بیشتر، توصیه می شود با نمایندگی تماس بگیرید.



روغن‌های پیشنهادی و مقادیر مورد استفاده

برای کارایی بهتر موتور و زنجیره انتقال قدرت خودرو و افزایش دوام آن، تنها از روغن‌های با کیفیت مناسب استفاده کنید. انتخاب درست روغن به افزایش کارایی موتور هم کمک می‌کند و سبب مصرف سوخت کمتر می‌گردد. در این بخش روغن‌های مناسب برای خودروی شما معرفی می‌شوند.

نوع	حجم	روغن
یا بالاتر API Service SM * ^۳ and ILSAC GF-4 یا بالاتر ACEA A5 یا C2 یا ACEA C3 * ^۴ : DPF با ACEA B4 * ^۴ : DPF بدون	۳.۶ (۳.۸۰ US qt.)	موتور بنزینی ۱,۰ لیتر
	۳.۵ (۳.۷۰ US qt.)	موتور بنزینی ۱,۲۵ لیتر
	۳.۵ (۳.۷۰ US qt.)	موتور بنزینی ۱,۴ لیتر
	۴.۸ (۵.۰۷ US qt.)	موتور گازوئیلی ۱,۱ لیتر
	۵.۳ (۵.۶۰ US qt.)	موتور گازوئیلی ۱,۴ لیتر
API GL-4, SAE 70W — HK SYN MTF 70W — SPIRAX S6 GHME 70W MTF — GS MTF HD 70W	۱.۵ ~ ۱.۶ (۱.۶ ~ ۱.۷ US qt.)	موتور بنزینی ۱,۰ لیتر
	۱.۵ ~ ۱.۶ (۱.۶ ~ ۱.۷ US qt.)	موتور بنزینی ۱,۲۵ لیتر
	۱.۶ ~ ۱.۷ (۱.۷ ~ ۱.۸ US qt.)	موتور بنزینی ۱,۴ لیتر
	۱.۶ ~ ۱.۷ (۱.۷ ~ ۱.۸ US qt.)	موتور گازوئیلی ۱,۱ لیتر
	۱.۷ ~ ۱.۸ (۱.۸ ~ ۱.۹ US qt.)	موتور گازوئیلی ۱,۴ لیتر
DIAMOND ATF SP-III, SK ATF SP-III	۶.۸ (۷.۲ US qt.)	روغن گیربکس اتوماتیک

*^۱: به میزان لزجت پیشنهادی SAE در صفحه بعد مراجعه کنید.

*^۲: روغن موتورهای با برچسب Energy Conserving Oil در حال حاضر وجود دارند. این روغن علاوه بر مزایای دیگر با کاهش میزان سوخت مورد نیاز برای حل مشکل اصطکاک موتور، مصرف سوخت را کم می‌کنند. غالباً میزان بهبودی را نمی‌توان به راحتی اندازه‌گیری کرد اما در طول یک سال می‌توان هزینه زیادی را از این لحاظ صرفه جویی نمود.

*^۳: اگر روغن موتور API service SM or ACEA A5 در کشور شما وجود ندارد، می‌توانید از API service SL or ACEA A3 استفاده کنید.

*^۴: فیلتر ذرات گازوئیل



نوع	حجم	مشخصه سیال	
مخلوط، ضدیخ با آب (مایع خنک کننده پایه اتیلن گلیکول برای رادیاتور آلومینیومی)	4.3 l (4.4 US qt.)	موتور بنزینی	مایع خنک کننده
	6.4 l (6.8 US qt.)	موتور گازوئیلی	
FMVSS116 DOT-3 or DOT-4	0.7 ~ 0.8 l (0.7 ~ 0.8 US qt.)	روغن ترمز / کلاچ	
	50 l (13.2 US gal.)	سوخت	

روغن موتور پیشنهادی (برای اروپا)

محصول		شرکت تولید کننده
موتور بنزینی	موتور گازوئیلی	
HELIX ULTRA AP 5W-30	HELIX ULTRA AH-E 5W-30	Shell
HELIX ULTRA AP-L 5W-30		



میزان لزجت یا ویسکوزیته پیشنهادی SAE

نکته :

همیشه اطراف درب مخزن روغن و دیگر مجاری، درجه روغن و غیره را قبل از کنترل و یا تعویض روغن تمیز کنید. این امر به ویژه در مناطق با آب و هوای غبار آلود و موقع استفاده از خودرو در جاده خاکی اهمیت دارد. تمیز کردن درب‌ها و درجه روغن مانع ورود آلودگی به موتور و دیگر مکانیسم‌ها می‌شود و خودرو آسیب نمی‌بیند.

ویسکوزیته (لزجت) روغن موتور روی مصرف سوخت و کار آن در آب و هوای سرد (استارت موتور و روان بودن روغن موتور) تاثیر دارد. هر چه لزجت پایین‌تر باشد مصرف سوخت کمتر و کارایی خودرو در هوای سرد بهتر می‌شود اما در آب و هوای گرم باید لزجت روغن بالا باشد. استفاده از روغن با لزجت متفاوت با لزجت پیشنهادی سبب می‌شود که موتور آسیب ببیند.

دما	°C	°F
	۵۰	۱۲۰
	۴۰	۱۰۰
	۳۰	۸۰
	۲۰	۶۰
	۱۰	۴۰
	۰	۲۰
	-۱۰	۰
	-۲۰	-۱۰
	-۳۰	
روغن موتور بنزینی (برای اروپا و خاورمیانه)* ^۱	20W-50	
	15W-40	
	10W-30	
	5W-30, 5W-40	
روغن موتور بنزینی (به جز اروپا و خاورمیانه)* ^۱	20W-50	
	15W-40	
	10W-30	
	5W-20, 5W-30	
روغن موتور دیزل	15W-40	
	10W-30	
	5W-30	
	0W-30	

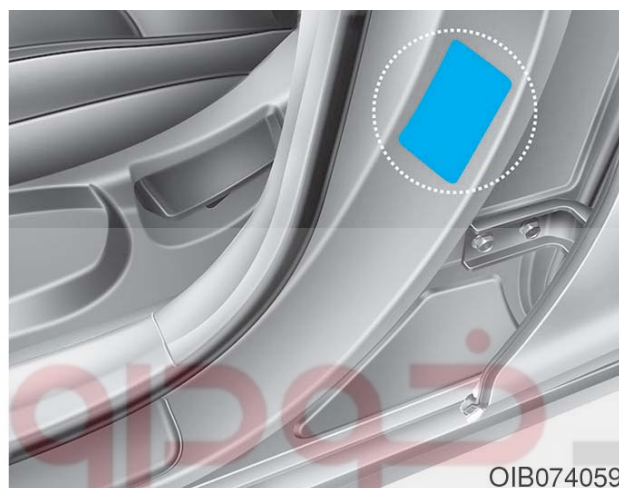
*^۱ : توصیه می‌شود که از روغن موتور با بازه لزجت SAE 5W-30 (API SM/ILSAC GF-4/ACEA A5) برای اروپا و خاورمیانه استفاده کنید.

توصیه می‌شود که از روغن موتور با بازه لزجت SAE 5W-20 (API SM/ILSAC GF-4/ACEA A5) به جز در اروپا و خاورمیانه استفاده کنید.

اما اگر روغن موتور در کشور شما موجود نبود، روغن موتور مناسب را با استفاده از نمودار لزجت روغن انتخاب کنید. استفاده از روغن موتورهای با SAE 5W-20 برای موتور 1.0L T-GDI توصیه نمی‌شود.



برچسب تایید خودرو



OIB074059

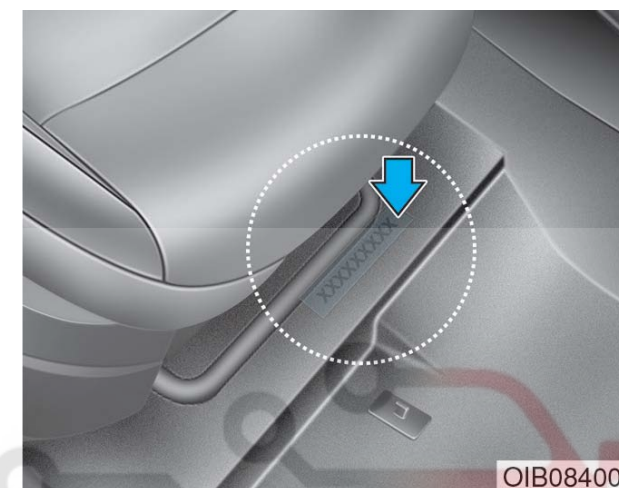
برچسب تایید خودرو روی ستون میانی سمت راننده یا سرنشین جلو زده شده است و روی آن شماره شناسایی خودرو یا VIN درج شده است.



OIB074054

شماره VIN روی یک پلاک به قسمت بالای داشبورد چسبانده شده است. شماره روی این پلاک را به راحتی می توان از بیرون و از پشت شیشه مشاهده نمود.

شماره شناسایی خودرو (VIN)



OIB084003

شماره شناسایی خودرو یا VIN در کارت خودرو شما و تمامی اسناد مالکیت آن درج شده است. این شماره زیر صندلی سرنشین یا راننده حک شده است.

اولین سامانه دیجیتال تعمیرکاران خودرو در ایران

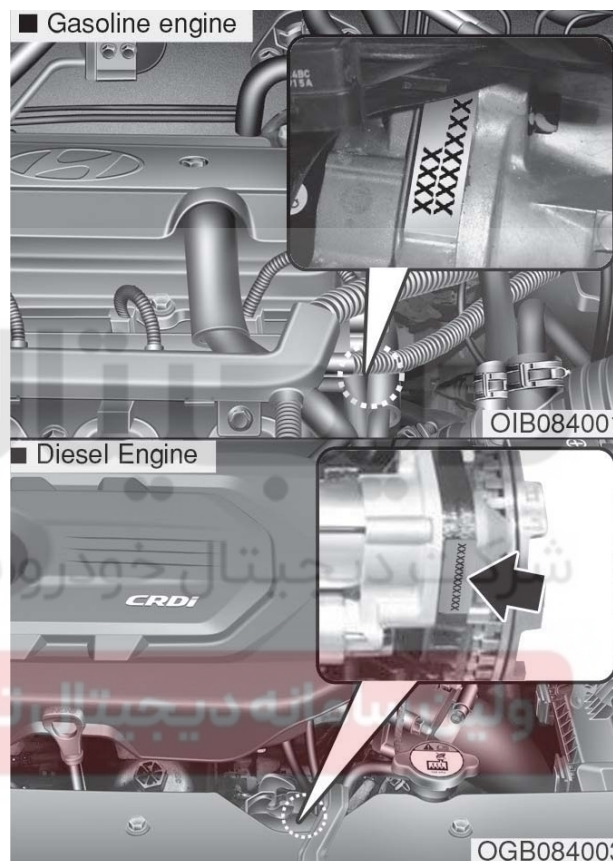
برچسب کمپرسور کولر



OHC081001

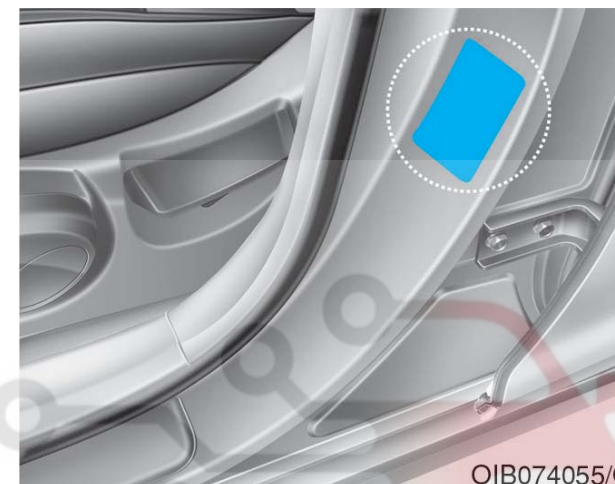
برچسب روی کمپرسور کولر نوع کمپرسور مورد استفاده در خودروی شما را با معرفی مدل، شماره فنی تولید کننده و شماره تولید، مبرد (۱) و روغن مبرد (۲) نشان میدهد.

شماره موتور



شماره موتور روی بدنه موتور به شرح شکل درج شده است.

برچسب مشخصات لاستیک و فشار باد آن

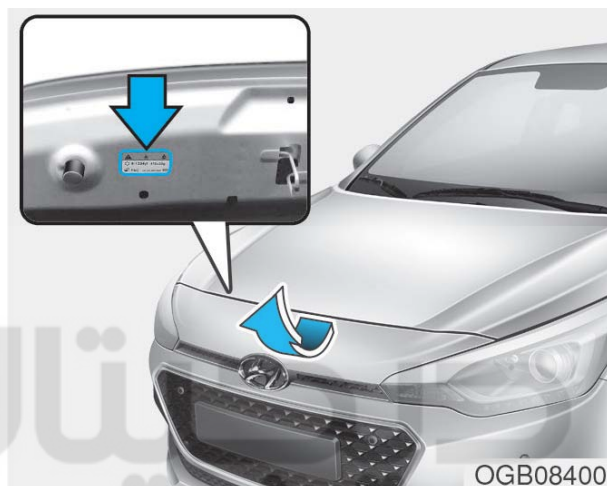


OIB074055/Q

لاستیک‌های خودرو شما به گونه‌ای است که بهترین کارایی را در رانندگی عادی به ارمغان می‌آورد. در برچسب لاستیک روی ستون مرکزی سمت راننده فشار باد لاستیک پیشنهادی برای خودرو شما درج شده است.



برچسب E-MARK (برای اروپا) - برچسب مبرد اگر روی خودرو شما نصب باشد



برچسب مبرد در جلو درب موتور قرار گرفته است.



برچسب E-MARK روی ستون مرکزی سمت راننده قرار دارد. این برچسب گواهی می‌نماید که خودروی شما مطابق با مقررات زیست‌محیطی و ایمنی ECE است. و در آن اطلاعات زیر درج شده است:

- کد کشور
- شماره قانون
- شماره اصلاحیه قانون
- شماره گواهی